



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1

בפני כב' השופט בן-ציון גרינברגר

המערער

יהודה מלכי

ע"י ב"כ גרשוני שלומוביץ, עורכי דין

נגד

המשיבה

המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

ע"י ב"כ עוה"ד ש. סחאי ו/או ש. כהן ואח'

2

3

פסק דין

4

5

1. לפניי ערעור שהוגש על ידי מר יהודה מלכי (להלן: "המערער") נגד החלטת רשם הפטנטים, המדגמים וסימני המסחר מיום 4.1.15, בה נדחו בקשות המערער (בקשות 220541 ו-220542) לרישום "OLD JAFFA" כסימן מסחר מילולי, וכן נמחק סימן מסחר "OLD JAFFA" 237678 מפנקס סימני המסחר. בהחלטת הרשם התקבלו ההתנגדויות שהגישה המשיבה דכאן, המועצה לייצור צמחים ולשיווקם – ענף פרי ההדר (להלן: "המשיבה") נגד רישום סימן המסחר "OLD JAFFA" בבקשות 220541 ו-220542 וכן התקבלה בקשת המשיבה למחיקת סימן הרשום "OLD JAFFA" (סימן המסחר 237678) שכבר נרשם בהעדר התנגדויות.

2. הבקשות 220541 ו-220542 מתייחסות לטובין מסוג 30 וסוג 29, בהתאמה, כדלהלן:

סוג 30 – קפה, תה, קקאו, סוכר, אורז, טפיוקה, סגב, תחליפי קפה, קמח ומוצרים העשויים מדגנים, לחם, דברי מאפה וממתקים, גלידות, דבש, נופת, שמרים, אבקת אפיה, מלח, חרדל, חומץ רטבים (נותני טעם) ותבלינים.

סוג 29 – פירות וירקות משומרים, מיובשים ומבושלים, ריבות, מרקחות, לפתנים, ביצים, חלב ומוצרי חלב, שמני ושומני מאכל.



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 סימן המסחר 237678 נרשם בטובין מסוג 3: "סבונים, בשמים, שמנים אתריים,
2 תכשירי קוסמטיקה, תרחיצים לשיער ומשחות שיניים".

3 החלטת הרשם

4 3. החלטת הרשם נשוא הערעור שלפניי מבוססת בעיקרה על הוראות סעיף 11
5 לפקודת סימני מסחר [נוסח חדש], תשל"ב – 1972, בו מפורטות העילות אשר בגינן לא
6 יירשם סימן מסחר. להלן נוסח הוראות סעיף 11 האמור הרלוונטיות לענייננו:

7 **11. סימנים אלה אינם כשרים לרישום:**

8 ...

9 (5) סימן הפוגע או העלול לפגוע בתקנת הציבור או במוסר;

10 ...

11 (6א) סימן הכולל ציון גאוגרפי לענין טובין שמקורם אינו
12 באזור הגאוגרפי המצוין, אם יש בציון הגאוגרפי כדי להטעות
13 ביחס לאזור הגאוגרפי האמיתי של מקור הטובין;

14 ...

15 (9) סימן הזהה עם סימן שהוא שייך לבעל אחר וכבר הוא
16 רשום בפנקס לגבי אותם טובין או טובין מאותו הגדר, והוא
17 הדין בסימן הדומה לסימן כאמור עד כדי שיש בו להטעות.

18 א. רישום סימן המסחר המבוקש מנוגד לתקנת הציבור – סעיף 11(5)

19 4. ראשית קובע הרשם כי הסימן "OLD JAFFA" מנוגד לתקנת הציבור, ועל כן חלה
20 העילה שבסעיף 11(5) לפקודת סימני מסחר ("סימן הפוגע או העלול לפגוע בתקנת
21 הציבור או במוסר"). זאת, על בסיס מסקנת הרשם כי השימוש בסימן האמור יהווה
22 "תיאור מסחרי כוזב" מכוח הוראות סעיף 2א לפקודת סימני סחורות, לפיו, סימון
23 מסחר הכולל את השם "JAFFA" על טובין שאינם פרי הדר מהווה "תיאור מסחרי
24 כוזב". להלן נוסח סעיף 2א האמור:

25 (א) ציונה של סחורה שאינה פרי הדר בכינוי יפו, יפא, יפאס,
26 JAFFA או JAFFAS, שהוא כינוי מקור הרשום בישראל לפי
27 חוק הגנת כינויי מקור, תשכ"ה – 1965, ככינוי מקור הנועד
28 לציון פרי הדר, או בכינוי הכולל כינוי כאמור או המשתמע



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180-02 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

- 1 **כמוהו (בסעיף זה – כינוי מוגן), יראו אותו כתיאור מסחרי כוזב**
- 2 **כמשמעותו בסעיף 2.**

- 3 **(ב) לעניין סעיף זה אין נפקא מינא אם צורפו לכינוי מילים**
- 4 **כגון "מין", "סוג", "טיפוס", "חיקוי", "סחורה שמקורה",**
- 5 **או כיוצא בהן, בלשון כלשהי.**

- 6 5. לסברת הרשם, סעיף 2א האמור הינו ברור וחד-משמעי, ולפיו, כל ציון של סחורה
- 7 שאינה פרי הדר בכינוי "JAFFA" הינו תיאור מסחרי כוזב, והשימוש בתיאור מסחרי
- 8 כוזב נגועה, אפוא, באי-חוקיות. כן נקבע, כי העובדה שהציון "JAFFA" נכלל בסימן
- 9 מסחר אינה משריינת את הציון מהחלה עליו של הוראות סעיף 2א האמורות, ובתמיכה
- 10 למסקנה זו מפנה להגדרת "תיאור מסחרי כוזב" שבסעיף 2 לפקודה האמורה, לפיה,
- 11 **"אפילו היה אותו תיאור סימן מסחרי או חלק מסימן מסחרי לא יחדל מחמת כן להיות**
- 12 **תיאור מסחרי כוזב בגדר פקודה זו".** על בסיס הוראה זו אף דוחה הרשם את טענת
- 13 המערער שאין לקרוא את הוראות פקודת סימני סחורות לתוך מערכת השיקולים אותה
- 14 ישקול רשם סימני מסחר, וכי אין למלא את המונח "תקנת הציבור" שבסעיף 11(5)
- 15 שבפקודת סימני מסחר בתוכן שמקורו בחוקים אחרים; שהרי, המחוקק עצמו ראה
- 16 לנכון להחיל את הגדרת "תיאור מסחרי כוזב" שבפקודת סימני סחורות אף על תיאור
- 17 כוזב הנכלל בסימן מסחרי.

- 18 6. כן קובע הרשם כי תוספת המלה "OLD" אינה מוציאה את הסימן "OLD JAFFA"
- 19 מתחולתה של פקודת סימני סחורות, שכן בסעיף 2א(ב) לפקודה האמורה נקבע כי
- 20 **"לעניין סעיף זה אין נפקא מינא אם צורפו לכינוי מילים כגון 'מין', 'סוג', 'טיפוס',**
- 21 **'חיקוי', 'סחורה שמקורה', או כיוצא בהן, בלשון כלשהי",** ולסברת הרשם, רשימה זו
- 22 של צירופים אינה רשימה סגורה, וכי כוונת המחוקק בסעיף 2א האמור – אשר למד
- 23 הרשם מתוך נוסח הסעיף עצמו וכן מדברי ההסבר לדבר חקיקה זו, הייתה **"...ליצור**
- 24 **איסור מורחב החורג מתחום פרי הדר גם לסחורות אחרות לגביהן מילות יחס כגון**
- 25 **'מין', 'סוג', 'טיפוס', 'חיקוי' אינן רלבנטיות".** אי לכך קובע הרשם, כי הצירוף של
- 26 המלה "OLD" לציון JAFFA, הגם שאינו בין אלה המפורטים בסעיף 2א(ב) האמור, אינו
- 27 מוציא את הסימן "OLD JAFFA" מתחולת ההגדרה כ"תיאור מסחרי כוזב", עקב
- 28 השימוש בציון "JAFFA" על סחורות אשר אינן פרי הדר.



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

7. במסגרת הדיון בשאלה זו מרחיב הרשם באשר לעמדת הפסיקה בנוגע להחלת המונח "תקנת הציבור" בהקשרם של דיני קניין רוחני, כאשר לסברתנו, המושג מתפרש באופן רחב, ואף מוכר בפסיקה "כעקרון על" (תוך שמפנה, בין היתר, לע"פ 2521/03 סירקיס נ' מדינת ישראל, פ"ד נז(6) 337, 346). כן מפנה הרשם לדברי בית המשפט העליון בע"א 10691/06 שריג אלקטריק בע"מ נ' פקיד שומה ירושלים 1, (23.1.11), בפסקא 27:

7 **"תקנת הציבור מהווה עיקרון כללי אשר משמש בפרשנות**
8 **דברי חקיקה... בין יתר העניינים שאותם מקדם עיקרון זה,**
9 **ניתן למנות את קידום שלטון החוק, מניעת עקיפת הוראות**
10 **חוק, עשיית דין עצמי ושלא יצא חוטא נשכר ..."**

11 עיננו הרואות, כי "קידום שלטון החוק" הינו שיקול לגיטימי וחשוב ביציקת תוכן
12 למונח "תקנת הציבור", ובהקשר של פקודת סימני מסחר יבוא שיקול זה לידי ביטוי
13 בדחיית הבקשות לרישום סימן המסחר "OLD JAFFA" המוגדר, לפי קביעת הרשם
14 האמורה, כ"תיאור מסחרי כוזב".

8. על בסיס המסקנות האמורות קבע הרשם כי יש לדחות את הרישום של סימן
15 המסחר "OLD JAFFA". סימן מסחר זה כולל הרי את הכינוי "JAFFA", ועל כן, מסיבה
16 זו לבדה הופך הסימן המבוקש ל"כוזב"; וחובת הרשם לשמירה על תקנת הציבור
17 בהקשר של פקודת סימני מסחר (סעיף 5)11 (לפקודה האמורה) מחייבת כי לא יירשם
18 סימן שהשימוש בו מוגדר "כוזב" על ידי המחוקק, אף אם כך הוגדר רק במסגרת חוק
19 אחר, ובמקרה דנן, בפקודת סימני סחורות.

9. כאמור, בהחלטת הרשם נקבע כי עילת דחיית רישום הסימן "OLD JAFFA"
21 שבסעיף 5)11 (לפקודת סימני מסחר (קרי, סימן הפוגע בתקנת הציבור) מספיקה
22 כשלעצמה כדי לחייב כי הסימן המבוקש לא יירשם. עם זאת, נקבע בהחלטת הרשם כי
23 קיימות שתי עילות נוספות התומכות במסקנה זו: דמיון לסימן רשום אחר עד כדי
24 הטעייה (סעיף 9)11 (לפקודה) וציון גאוגרפי מטעה לעניין טובין שמקורם אינו באזור
25 הגאוגרפי המצוין (סעיף 11 (א)6 (לפקודה)).



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 ב. הסימן המבוקש דומה לסימן רשום השייך לבעל אחר עד כדי שיש בו להטעות –

2 סעיף 11(9)

3 10. לסברת הרשם, מאחר שהסימן המבוקש מיועד לסימון טובין בתחום מוצרי מזון,
4 הרי שהטובין הללו הינם מאותו הגדר אשר לגביו רשום הסימן JAFFA של המשיבה;
5 שכן, על אף שהסימן האמור נרשם בסוג 31 עבור פרי עץ הדר, בעוד שהסימן "OLD
6 JAFFA" המבוקש התבקש לרישום בסוגים 29 ו-30, דהיינו בסוגי טובין שונים, הרי
7 שהגדר הטובין לצורך יישום המבחן שבסעיף 11(9) **לפקודת סימני מסחר** נקבע על פי
8 המציאות המסחרית ולא לפי זהות בסיווג, ועל כן, מאחר שהטובין המשווקים תחת
9 הסימן הרשום "JAFFA" ואלה שבגינם מבוקש רישום הסימן "OLD JAFFA" הינם
10 מאותו הגדר מבחינה מסחרית, הרי שההבדל בהגדרת סוגי הטובין אינו רלבנטי.
11 בהקשר זה נקבע בהחלטת הרשם כי מוצרי המזון של שני הצדדים משווקים **"לאותו**
12 **קהל צרכני ובאמצעות אותם צינורות שיווק"**, וכי אין ממש בטענת המערער כאילו שהם
13 נמכרים במקומות שונים באופן שמאין כל חשש מפני בלבול, קישור או שיוך מוטעה
14 של מוצרי המערער ביחס למוצרי המשיבה. בתמיכה למסקנה זו מפרט הרשם בהחלטתו
15 כי **"אין די בכך שפירות טריים נמכרים לעתים במרחק פיסי ממקומם של מוצרים**
16 **אחרים בכדי להפיג את החשש האמור. המבקש גם לא הביא כל ראיה המראה אחרת"**.

17 11. כן מציין הרשם, לגופה של טענת ההטעיה, כי הוא אינו מקבל את טענת המערער
18 **"כי בתוספת המילה "OLD" המופיעה בסימנים המבוקשים יהיה אכן כדי להבדילם**
19 **בצורה מספקת מן הסימן הרשום של המתנגדת"**.

20 ג. ציון גאוגרפי מטעה לעניין טובין שמקורם אינו באזור הגאוגרפי המצוין - סעיף
21 11(א6)

22 12. לפי סעיף 11(א6) **לפקודת סימני מסחר**, לא יהיה כשר לרישום **"סימן הכולל ציון**
23 **גאוגרפי לעניין טובין שמקורם אינו באזור הגאוגרפי המצוין, אם יש בציון הגאוגרפי**
24 **כדי להטעות ביחס לאזור הגאוגרפי האמיתי של מקור הטובין"**. לסברת הרשם,
25 הכללת הציון "JAFFA" בסימן המסחרי המבוקש מעביר לצרכן באופן ברור כי קיים
26 קשר גאוגרפי בין המוצר לבין האזור הגאוגרפי "יפו", ובכך קיימת הטעיה באשר למקור
27 הטובין, שהרי מקורם של הטובין אשר לגביהם מבוקש רישום הסימן אינו ביפו אלא



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 בבית דגן, שם קיים המפעל שבו מייצר המערער את הטובין נשוא בקשתו. כן סבור
2 הרשם, כי תוספת המילה "OLD" אין בה כדי לסייע למערער, ולסברת הרשם, "ההיפך
3 מכך, שכן גם לשיטת המבקש בצירוף המילה הזו יש כדי לייחד מקום גאוגרפי ספציפי
4 – הוא יפו העתיקה", כאשר, כאמור, מקור הטובין אינו ביפו העתיקה אלא באזור
5 גאוגרפי אחר.

6 הרשם מוסיף ומציין כדלקמן:

7 "מבלי להכריע בשאלה האם קיימת אבחנה בציבור בין יפו
8 ליפו העתיקה, לא שוכנעתי כי הציבור עורך אבחנה זו בהקשר
9 שלפנינו. ראשית, אין די בתדפיסים שהביא המבקש ממנוע
10 חיפוש שבמרשתת לפיהם קיימים ערכים נפרדים לעיר יפו
11 ולעיר העתיקה של יפו בכדי להרים את נטל השכנוע המוטל
12 עליו ולשכנע כי אכן מתקיימת אבחנה זו בקרב הציבור. מעבר
13 לכך, ייתכן כי אבחנה זו הייתה מסייעת למבקש אילו לטובין
14 עליהם ברצונו להגן אכן היה קשר ליפו העתיקה, שאז ייתכן
15 כי ציבור הצרכנים היה מקשר את הסימן עם העיר העתיקה.
16 ואולם, כפי שציין המבקש עצמו במהלך הדיון שנערך לפניי,
17 מקום מושבו הוא בבית דגן ולמעשה לא קיים קשר בין הטובין
18 לעיר העתיקה של יפו. ספק זה מתעצם כאשר עסקינן כאמור
19 לעיל בטובין מאותו הגדר."

20 13. על בסיס כל האמור נקבע בהחלטת הרשם כי יש לדחות את בקשות המערער
21 לרישום סימן המסחר "OLD JAFFA" בבקשות 220541 ו-220542; וכן התקבלה בקשת
22 המשיבה למחיקת סימן המסחר האמור שנרשם תחת המספר 237678.

23 הערעור

24 14. בפתח הודעת הערעור שהגיש המערער נטען כי בהחלטת הרשם נפלו שתי טעויות
25 מרכזיות: אחת באשר למסקנת הרשם בדבר רישום סימן שיש לו משמעות גאוגרפית
26 מטעה, והשנייה בנוגע למידת הדמיון שבין הסימן המבוקש לבין הסימן הרשום של
27 המשיבה.

28 15. לפני שאתייחס לטענות אלו לגופן, אציין כבר עתה כי לכל אורך טיעוניו של
29 המערער - גם בהודעת הערעור, וכן בעיקרי הטיעון מטעמו ואף בסיכומיו - מקדיש
30 המערער את רוב בניינו של הערעור לשתי הסוגיות האמורות, בעוד שהרשם בהחלטתו



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 הדגיש כי סוגיות אלו אינן עומדות במרכז שיקוליו, וכי העילה המרכזית אשר בגינה
2 דחה את בקשות הרישום והורה על מחיקת הסימן הרשום של המערער נוגעת לסעיף
3 11(5) לפקודה, לפיו לא יהיה כשר לרישום סימן המנוגד לתקנת הציבור. כמפורט לעיל,
4 נקבע בהחלטת הרשם כי רישום הסימן המבוקש יהווה "תיאור מסחרי כוזב" כהגדרתו
5 בסעיף 2א לפקודת סימני סחורות. אי לכך, רישומו של סימן המוגדר ככזה יהווה פגיעה
6 בשלטון החוק, ומסיבה זו יעמוד בניגוד לתקנת הציבור הישראלי. בהינתן כי עילה זו
7 היא העילה המרכזית בהחלטתו של הרשם, ובכוחה של עילה זו כשלעצמה להביא
8 לדחיית בקשת הרישום של המערער, אפתח בניתוח סוגיה זו.

9 16. כאמור, **בפקודת סימני סחורות** כלולה הוראה מפורשת המתייחסת ספציפית
10 לכינוי המקור "JAFFA". בסעיף 2א לפקודה האמורה נקבע כדלהלן:

11 (א) **ציונה של סחורה שאינה פרי הדר בכינוי יפו, יפא, יפאס,**
12 **JAFFA או JAFFAS, שהוא כינוי מקור הרשום בישראל לפי**
13 **חוק הגנת כינויי מקור, תשכ"ה – 1965, בכינוי מקור הנועד**
14 **לציון פרי הדר, או בכינוי הכולל כינוי כאמור או המשתמע**
15 **כמוהו (בסעיף זה – כינוי מוגן), יראו אותו כתיאור מסחרי כוזב**
16 **כמשמעותו בסעיף 2.**

17 (ב) **לעניין סעיף זה אין נפקא מינא אם צורפו לכינויי מילים**
18 **כגון "מין", "סוג", "טיפוס", "חיקוי", "סחורה שמקורה",**
19 **או כיוצא בהן, בלשון כלשהי.**

20 17. בהחלטה נשוא הערעור קיבל הרשם את טענת המשיבה, לפיה יהווה סימן המסחר
21 "OLD JAFFA" תיאור מסחרי כוזב מכוח הוראות סעיף 2א האמור, כיון שכלול בו הציון
22 "JAFFA", ואשר על כן, השימוש בו נאסר בפקודת סימני סחורות. בהקשר זה אף קבע
23 הרשם כי העובדה שהכינוי האמור אינו מופיע בסימן המסחרי המבוקש כמילה בודדת
24 אלא בצירוף המילה "OLD" אינה מסייעת להכשרת הציון האמור, מכיוון שבסעיף
25 2א(ב) לפקודה האמורה הרחיב המחוקק את ההגדרה של סעיף 2א באופן שייכלל בה
26 גם ציון המילה "JAFFA" כאשר מחוברות לו מילים נוספות מן הסוג המפורט בסעיף
27 האמור. כמו כן, בהחלטה האמורה נקבע כי ההגדרה האמורה תחול אף אם ציון האסור
28 של הכינוי "JAFFA" יופיע כסימן מסחרי או כחלק ממנו; זאת, מכוח הוראת סעיף 2
29 לפקודת סימני סחורות, בו נקבע, במסגרת הגדרת המונח "תיאור מסחרי כוזב", כי



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 "אפילו היה אותו תיאור סימן מסחרי או חלק מסימן מסחרי לא יחדל מחמת כן להיות
2 תיאור מסחרי כוזב בגדר פקודה זו". על בסיס האמור, התקבלה הטענה שאם כך
3 המסקנה המתחייבת לפי הוראות פקודת סימני סחורות, הרי שמכוח ההוראה הכללית
4 שבסעיף 11(5) לפקודת סימני מסחר, הפוסל לרישום סימן מסחר המנוגדת לתקנת
5 הציבור, אסור לו לרשם לרשום סימן מסחר זה – המוגדר בפקודת סימני סחורות
6 כ"תיאור מסחרי כוזב".

7 18. לטענת המערער, מסקנה זו של הרשם בטעות יסודה, וזאת ממספר סיבות:
8 ראשית טוען המערער כי לא תחול הוראת סעיף 2א לפקודת סימני סחורות אלא אם
9 יצוין ציון של המילה "JAFFA" לבדה, בעוד שבכוחם של צירופים המתאימים כדי
10 להבחין בין המילה הבודדת הזאת לבין הציון שבסימן המסחרי המבוקש.

11 המערער אומנם ער לעובדה כי בהוראות סעיף 2א ישנן שתי הוראות אשר לכאורה
12 סותרות את מסקנתו האמורה: האחת, שבסעיף 2א(ב) לפקודה האמורה נקבע כי הציון
13 "JAFFA" ייאסר אף אם יצורף לו אחד מהמונחים המפורטים בסעיף האמור ("מין",
14 "סוג", "טיפוס", "חיקוי", "סחורה שמקורה", או כיוצא בהן, בלשון כלשהי), כאשר
15 מכך ניתן להבין כי גם כאשר הציון אינו עומד לבדו אלא מצורף לו מונח מן הסוג
16 המפורט, תמשך לחול הוראת סעיף 2א(א) לפיו יהווה תיאור כזה תיאור כוזב. שנית,
17 אף בהוראות של סעיף 2א(א) יש למצוא הוראה הסותרת את הטענה האמורה של
18 המערער, מכיוון שבו מפרט המחוקק כי הכינוי "JAFFA" יהווה תיאור מסחרי כוזב לא
19 רק כאשר עומד לבדו אלא אף אם "בכינוי הכולל כינוי כאמור", כאשר מהוראה זו
20 משתמע באופן ברור ביותר כי ההגדרה של השימוש בכינוי "JAFFA" כתיאור מסחרי
21 כוזב תחול אף אם הכינוי "JAFFA" כלול בכינוי רחב יותר.

22 בתשובה לטענות הללו טוען המערער, ראשית, כי סוג המילים המפורט בסעיף
23 2א(ב) שונה לחלוטין מצירוף המילה "OLD", מאחר שהתוספת האמורה משנה באופן
24 מהותי את משמעות הכינוי כולו; ובהמשך לטענה זו טוען גם המערער, באופן עקרוני
25 יותר, את הדברים הבאים:

26 "נקל לראות כי הגדרה זו [של תיאור מסחרי כוזב לפי סעיפים
27 2 ו-2א לפקודת סימני סחורות – ב.ג.] עוסקת בתיאור של
28 סחורה ולא בסימונה כבסימן מסחר. גם ההתייחסות אותה



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 עושה ההגדרה לסימן מסחרי עוסקת בתיאור שהוא סימן
 2 מסחרי, או בתיאור שהוא חלק מסימן מסחרי (תיאור שהוא
 3 חלק מסימן מסחרי עוסק באינפורמציה המסופקת לעתים
 4 כחלק מסימן מסחרי למשל: 'מנורה חברה לביטוח' יכול
 5 להיות סימן מסחר כאשר החלק חברה לביטוח שבו הוא
 6 תיאור של עסקיה). לעתים סימן מסחר מעוצב כולל טקסט
 7 שהוא כולו תיאורו ורק עיצובו הוא שמקנה לו אופי מבחין
 8 לצורך שימוש כסימן מסחר. אולם, ברור שתיאור כוזב עוסק
 9 ברכיב שנועד לספק מידע על הסחורה ולא לעטר אותה
 10 בסימונו של העוסק, בניגוד לרציונאל העומד בבסיס סימני
 11 המסחר לפיו דווקא סימן דמיוני שאינו קשור כלל לתיאור הוא
 12 זה שכשיר להרשם בצורה הטובה ביותר בפנקס סימני
 13 המסחר. לענייננו, השימוש בצמד המילים "OLD JAFFA" לא
 14 יוצר בעיני הצרכן רושם כי מדובר במידע הנוגע לאופי
 15 הסחורה או לתיאור שלה, אלא שהוא נועד לסמל את היוצר
 16 כשם. ממש כשם שסימן המסחר אולימפוס לגבי עט כתיבה
 17 אינו מייצג הר ביוון, סימן המסחר 'גליל' ביחס לרובה סער
 18 אינו משמש תיאור של מקום ייצורו, אלא נתפס בעיני הציבור
 19 כשם מסחרי, ושימוש בסימנים קפה ניו יורק או לונדון
 20 מיניסטר, אינם יוצרים אף הם שום רושם שמדובר בשירות
 21 הקשור לאותם מקומות, אלא שהוא נועד ליתן אורה מסוימת
 22 אותה השם משדר, ולא לציין עובדות ומידע בפני הרוכש.
 23 משמעותם של דברים היא כי דווקא סימן מסחר ככזה,
 24 וכשברור על פניו שאין בינו לבין העיר העתיקה של יפו אלא
 25 רמז רחוק בלבד, אינו נכנס לגדרי פקודת סימני סחורות
 26 ומגבלותיה, והשימוש בה חורג מן ההלכה הקיימת והרצויה
 27 ביחס לחופש הציבור להבנות מסימני מסחר".

28 (סעיפים 45 - 48 להודעת הערעור)

29 19. ממשיך המערער וטוען כי לאור המסקנה הנטענת על ידו כי אין להגדיר את הסימן
 30 המסחרי המבוקש כתיאור מסחרי כוזב, הרי שנופלת הטענה בדבר היותו מנוגד לתקנת
 31 הציבור. זאת ועוד, תוהה המערער,

32 "האם כל חוק התקף בישראל, עניינו תקף גם ברישום סימני
 33 מסחר רק משום שאי החלת תנאיו תהא פגיעה בתקנת
 34 הציבור? ברור שלא כן הוא... הטענה לפיה תקנת הציבור
 35 משמשת שער דרכו ניתן להכניס כל דבר חקיקה אל תוך
 36 מערכת השיקולים לה כפוף רשם סימני המסחר, אינה עומדת
 37 בשום קריטריון של פרשנות... מעבר לאמור יטען המערער
 38 ראשית, למהות סימן הנוגד את תקנת הציבור בהתאם לדין
 39 החל, ויראה כי פרשנותה של המערערת [כך במקור, צ"ל



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 המשיבה – ב.ג.] אינה עולה בקנה אחד עם משמעותו של מושג
2 זה. שנית, יטען בעל הסימנים כי גם אילו חלה בענייננו פקודת
3 סימון סחורות, הרי שאין בהוראותיה כדי לפגום בכשרות
4 סימני המסחר של המערער לרישום בפנקס, ושמבחני הדמיון
5 והכשרות הרגילים... מוכיחים מעל לכל ספק כי אין
6 ברישומים כל פגיעה גם בפקודת סימני הסחורות
7 ובהוראותיה".

8 לטענת המערער, אפוא, השיקולים שבגינם יהפוך ציון מסחרי לתיאור מסחרי
9 כוזב כלל אינם קשורים לשיקולי הרשם בבואו להחליט האם סימן כלשהו כשר לרישום
10 כסימן מסחרי על פי הקריטריונים שבפקודת סימני מסחר. לטענתו, המונח "תקנת
11 הציבור" אמור לשקף את האיזון המתבקש בין זכות הבעלים של כינוי המקור להגנה
12 הולמת לבין זכותו של המערער "לנהל את עסקיו ולהשתמש בסימן המסחר שלו באופן
13 שאינו גורע ואינו פוגע בזכויותיה של המערערת... אולם יתר על כן, הטענה כי קיים
14 חשש לטעות בין סימנים, טעות כזו שתפגע במוניטין של 'JAFFA', או תגרום לתחרות
15 בלתי הוגנת, כפי שמפורט בדברי ההסבר להצעת תיקון פקודת סימני סחורות, טענה
16 זו בפירוש אינה קשורה לתקנת הציבור." בתמיכה לטענה אחרונה זו מצטט המערער
17 את דבריו דלהלן של כב' הפוסק בקניין רוחני נח שלו שלומוביץ בהחלטתו בענין BSN
18 MEDICAL GMBH & CO. KG נ' FARMBAN, S.A. (התנגדות לרישום סימן מסחר מספר
19 "LENOPLAST" (לא מעוצב)) מיום 4.12.05, כפי שהובא בדברי כב' רשם
20 הפטנטים (כתוארו דאז) ד"ר נועם, בהתנגדות לרישום סימן מסחר מס' 164130
21 (החלטה מיום 15.10.07):

22 "במקרה דנן מדובר על רישום סימני מסחר, ובניגוד לטענת
23 המתנגדת הרי שהניסיון לכפוף את המקרה דנן תחת המטריה
24 של תקנת הציבור אינו אפשרי, או לכל הפחות אינו ראוי.
25 השימוש בטיעון של תקנת הציבור, נועד הוא על מנת להביא
26 בפנינו מקרים אשר יהיה בהם משום פגיעה בציבור הרחב,
27 שלא בדרך השיקול המסחרי הרגיל, אלא לעיתים דווקא
28 בניגוד לו, פגיעה אשר לפי מוסכמות חברתיות הציבור לא יכול
29 לעמוד בהן. כך למשל: סימנים המביעים אלימות קיצונית, או
30 סימנים שעלולים לגרום לפגיעה בחלקים מסוימים בציבור.
31 כך למשל סימן המעודד שוביניזם, גזענות או פגיעה ברגשות
32 דת עלול להיפסל לרישום מסיבות של "תקנת הציבור". תקנת
33 הציבור תחול גם כאשר קיים חשש מוחשי, כי עקב טעות,
34 הציבור ירכוש דבר מה אשר עלול לסכן את בריאותו. במקרה
35 דנן, אין דבר ואף לא חצי דבר עם תקנת הציבור. איני רואה



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

- 1 לנגד עיני מצב בו גם כאשר מתקיימת טעות, ייפגע צרכן של
2 הטובין המדוברים, כאשר מדובר בטובין כאגד מדבק. איננו
3 מדברים בטובין כגון תרופות או חומרים אשר עלולים לפגוע
4 בגוף האדם, אלא על טובין אשר אמורים להועיל, ולא מסוגלים
5 לפגוע, בדרך כלל, כאשר נעשית טעות. על אחת כמה וכמה,
6 משהסקנו כי אין בענייננו חשש לטעות".
- 7 טוען המערער כי מכל האמור עולה שלא תיפגע תקנת הציבור במסגרת השימוש
8 בכינוי מקור בסימן מסחר כל עוד אין המדובר בסימן המביע או מעודד אלימות
9 קיצונית, או סימן העלול לגרום לפגיעה בחלקים מסוימים של הציבור, כגון בדרך של
10 גזענות, או לפגיעה ברגשי דת וכדומה. אי לכך, אף אם ניתן היה להסיק כי הסימן
11 המבוקש של המערער עלול להטעות בדרך כלשהי – מסקנה המוכחשת כליל על ידו –
12 הרי שאין זה קשור לכלל לשאלת תקנת הציבור, ולרשם הכלים המסורתיים לבחינת
13 כשרות הסימן המבוקש, כגון מבחני צליל, צורה ועוד (אליהם אתייחס להלן), ללא
14 שיקשור את בדיקתו לעילת הפגיעה בתקנת הציבור.
- 15 20. בתשובה לטענה זו טוענת המשיבה בתגובתה לערעור כי לאבחנות הנטענות לעיל
16 על ידי המערער אין כל עוגן בנוסח החוק עצמו, וכן לא הגיש המערער אסמכתאות
17 כלשהן התומכות בתזה המפורטת בציטוט דלעיל. לטענת המשיבה, אין כל רלבנטיות
18 לדוגמאות שהביא המערער (כגון רובה סער "גליל" וכדומה), מאחר שבמקרה דנן קיימת
19 הוראת חוק מפורשת אשר אינה קיימת כלל בכל יתר המקרים המפורטים בדברי
20 המערער, בדמות איסור כולל לשימוש כלשהו בכינוי "JAFFA" בציון הסחורה, בין אם
21 בתיאור אינפורמטיבי של מקור הייצור ובין אם בסימן המסחרי של המוצר, ואף אם
22 בחלק מסימן המסחרי של המוצר, זאת ככל שהמוצר אינו פרי עץ הדר. זאת ועוד. אף
23 נקבע בפקודת סימני סחורות כי השימוש בתיאור מסחרי כוזב יהווה עבירה פלילית,
24 כאשר לצדה אף עונש מאסר בפועל. לטענת המשיבה, עובדה זו מחייבת את המסקנה
25 שבבסיס החלטת הרשם, כי אין לרשום בפנקס סימני המסחר סימן מסחר כאשר
26 השימוש בו יהווה עבירה פלילית לפי כל חוק אחר, ובמקרה דנן – לפי פקודת סימני
27 סחורות.
- 28 דיון והכרעה



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

21. בסוגיה זו, הגעתי לכלל מסקנה כי הדין עם המשיבה. מכלול הטענות של המערער בסוגיית העילה שבסעיף 11(5) לפקודת סימני מסחר מבוסס על הנחה מוטעית, כאילו ששאלת תקנת הציבור קשורה במידת הפגיעה שבשם "OLD JAFFA" באינטרסים של בעלי כינוי המקור "JAFFA" וכן באינטרסים של הציבור הרחב, מול האינטרס הלגיטימי של כל אזרח לרישום סימני מסחר שיאפשרו לו ניהול עיסוקיו בחופש המרבי אליו הוא זכאי כחלק מזכות היסוד של חופש העיסוק. על בסיס הנחה זו מדגיש המערער בטיעונו את מידת ההבחנה הקיימת בין השניים, תוך שמפנה, בין היתר, למבחן המשולש וליתר המבחנים המסורתיים דרכם נבחנת מידת ההטעיה שבין שני סימנים מסחריים. דא עקא, שונה ענייננו ממכלול המקורות שעליהם מתבסס המערער בטיעונו האמורים. ואפרט.

נחזור למסגרת הסטטוטורית הרלוונטית של פקודת סימני סחורות. ראשית נקבעה ההגדרה של "תיאור מסחרי כוזב" בסעיף 2 לפקודה האמורה, כדלקמן:

"תיאור מסחרי כוזב" פירושו תיאור מסחרי שהוא כוזב בבחינה עניינית ביחס לסחורה שעליה מוסב התיאור, והוא כולל כל שינוי בתיאור מסחרי, אם בדרך הוספה או בדרך מחיקה או בדרך אחרת כשאותו שינוי עושה את התיאור כוזב בבחינה עניינית, ואפילו היה אותו תיאור סימן מסחרי או חלק מסימן מסחרי לא יחדל מחמת כן להיות תיאור מסחרי כוזב בגדר פקודה זו;

עולה אפוא, כי תיאור מסחרי ייחשב ככוזב רק אם הינו כוזב "בבחינה עניינית", כך שכל מסקנה בדבר אופיו "הכוזב" של התיאור תהיה תלויה בבחינה עניינית של התיאור. בחינה זו תכלול, מטבע הדברים, בדיקת משמעות המילים, תוך שימוש במבחנים שהתפתחו בפסיקה, לרבות מבחני הדמיון המטעה המוכרים כ"מבחן המשולש" (מבחן המראה והצליל, מבחן סוג הסחורות וחוג הלקוחות ומבחן יתר נסיבות העניין).

ברם, בסעיף 2 לפקודה האמורה הוסיף המחוקק הגדרה נוספת ועצמאית למונח "תיאור מסחרי כוזב" באשר לשימוש בציון "JAFFA":



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 (א) ציונה של סחורה שאינה פרי הדר בכינוי יפו, יפא, יפאס,
2 JAFFA או JAFFAS, שהוא כינוי מקור הרשום בישראל לפי
3 חוק הגנת כינויי מקור, תשכ"ה – 1965, ככינוי מקור הנועד
4 לציון פרי הדר, או בכינוי הכולל כינוי כאמור או המשתמע
5 כמוהו (בסעיף זה – כינוי מוגן), יראו אותו כתיאור מסחרי כוזב
6 כמשמעותו בסעיף 2.

7 (ב) לעניין סעיף זה אין נפקא מינא אם צורפו לכינויי מילים
8 כגון "מין", "סוג", "טיפוס", "חיקוי", "סחורה שמקורה",
9 או כיוצא בהן, בלשון כלשהי.

10 עינינו הרואות, כי באשר לציון "JAFFA", "... יראו אותו כתיאור מסחרי כוזב
11 כמשמעותו בסעיף 2", וזאת מעצם הציון עצמו, ללא כל קשר ל"בחינה העניינית"
12 הנדרשת (בסעיף 2 לפקודה האמורה) לשם הגדרת כל תיאור מסחרי אחר כתיאור
13 "כוזב".

14 מן האמור עולה, אם כן, כי בניגוד למכלול טיעוני המערער בנדון, הגדרת סימן
15 המסחר המבוקש – "OLD JAFFA" - כתיאור כמסחרי כוזב, כלל אינה קשורה למבחן
16 המשולש או לכל מבחן ענייני אחר המיושם בדרך כלל בקשר לכשרותם לרישום של
17 סימני מסחר, ועצם הציון "JAFFA" כחלק מסימן המסחר הופך את הסימן ל"תיאור
18 מסחרי כוזב" לפי הוראות סעיף 2א האמור.

19 22. אם נפנה עתה לשאלת הפגיעה בתקנת הציבור מרישום סימן המהווה "תיאור
20 מסחרי כוזב", עליה מבסס הרשם את החלטתו לדחות את בקשת המערער לרישום
21 סימן המסחרי "OLD JAFFA", הרי שמסקנת הרשם כי אכן תיגרם פגיעה לתקנת
22 הציבור במקרה דנן אילו היה רושם את סימן המסחר המבוקש, איננה קשורה כלל בנוק
23 שהיה נגרם ממהות הסימן המבוקש או מתוכנו. אילו כך היו פני הדברים, ניתן היה
24 ליחס משקל לטענת המערער כי אף אם הייתה נגרמת פגיעה כזו ברמה זו או אחרת,
25 אין בה כדי לעלות לכדי פגיעה בתקנת הציבור, אשר אכן תהיה קיימת אך ורק במקרים
26 חריגים ויוצאי דופן בחומרתם. במקרה דנן, מאידך גיסא, מדובר לא רק בעצם העובדה
27 כי הציון "JAFFA" בסימן המבוקש מוגדר "תיאור מסחרי כוזב". הפגיעה אשר עליה
28 נשענת בעיקרה החלטתו של הרשם נשוא הערעור, איננה תוצאה מתוכנו ומהותו של
29 הסימן אלא מעצם השימוש בו בניגוד להוראת החוק, ההופכת את הציון ל"תיאור



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 **מסחרי כוזב** השימוש **לעבירה פלילית** (סעיף 3(1) לפקודת סימני סחורות). **לא יעלה**
2 **על הדעת כי הרשם ירשום בפנקס סימני המסחר סימן מסחרי אשר לגביו קבע המחוקק**
3 **עונש מאסר בפועל בגין שימוש**. אי לכך, אין כלל לפנינו מקרה שבו, כטענת המערער,
4 הכניס הרשם דבר חקיקה "כלשהו" מתוך חוק אחר אל תוך מערכת השיקולים אשר
5 לה הוא כפוף, בכוונה להישען על אותו דבר חקיקה אך מכיוון שכלולה בו הוראה
6 המשפיעה על תחום סימני המסחר; אלא, עסקינן במקרה דנן בנסיבות מיוחדות במינן,
7 כאשר קיים בדבר חקיקה איסור שימוש בכינוי מקור ספציפי (היינו, הכינוי "JAFFA")
8 המהווה עבירה פלילית שעונש מאסר בצידה.

9 23. לא זו אף זו: במסגרת הסוגיה הכללית של "תיאור מסחרי כוזב" בפקודת סימני
10 סחורות, יש ממש בטענה כי הפן הפלילי של עבירת השימוש בתיאור כוזב אכן קשור
11 לשאלת ההטעיה הפוטנציאלית, אם כי לא מאותן סיבות אשר בגינן מעורר המערער את
12 השאלה האמורה. במה הדברים אמורים? אופיו של השימוש בתיאור מסחרי כוזב
13 כעבירה פלילית נקבע בסעיף 3(1) לפקודת סימני סחורות, בו נקבע כדלהלן:

14 **"כל אדם – (ג) המייחד תיאור מסחרי כוזב לסחורות... יאשם**
15 **בעבירה ויהא צפוי למאסר שנה אחת או לקנס של 500 לירות**
16 **או לשני העונשים כאחד בכפוף להוראות פקודה זו, ואם לא**
17 **הוכיח שעשה מה שעשה בלא כוונה לרמות".**

18 עינינו הרואות, שאם יוכיח מי שמואשם בעבירה האמורה כי ייחד תיאור מסחרי
19 כוזב לסחורות "בלא כוונה לרמות", או אז תהווה עובדה זו הגנה לאישום; משמע, כי
20 לא בהכרח יהפוך כל שימוש בתיאור מסחרי המוגדר כ"כוזב" לעבירה פלילית,
21 ובנסיבות המתאימות ניתן לקבל כרלבנטית את הטענה כי אין בסימן המבוקש כדי
22 לרמות את הציבור, לרבות באמצעות שימוש מושכל של המבחנים הרלבנטיים אליהם
23 טען המערער בפני הרשם וכן בערעור שלפניי. דא עקא, במקרה הספציפי של **כינוי**
24 **המקור "JAFFA" הרחיק לכת המחוקק עוד יותר על מנת להדק את מידת ההגנה**
25 **שניתנה לכינוי האמור, וזאת באמצעות הוראות סעיף 2א(ד) לפקודת סימני סחורות, בו**
26 **נקבע כדלהלן: "בתובענה פלילית על תיאור מסחרי כוזב כאמור בסעיף קטן (א) [בנוגע**
27 **לציון "JAFFA" – ב.ג.] לא יזקק בית המשפט לטענת הגנה לפי סעיפים 3(1) סיפא או**
28 **15". פירושו של דבר, כי בעוד שלגבי שימוש בתיאור מסחרי כוזב על פי הגדרת מונח זה**



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 הכללית שבסעיף 2 לפקודה, תעמוד לאדם המפר את איסור השימוש בתיאור מסחרי
2 כוזב, ההגנה "שעשה מה שעשה בלא כוונה לרמות", כפי שמופיע בסעיף 3(1) סיפא
3 לפקודה, קבע המחוקק, במסגרת מכלול ההוראות הקשורות לכינוי "JAFFA" שבסעיף
4 2א לפקודה, הוראה מיוחדת, לפיה יהווה השימוש בכינוי האמור **עבירה מוחלטת**, אשר
5 לגביה, בניגוד לעבירה הפלילית שבכל שימוש אחר בתיאור מסחרי כוזב, לא תעמוד
6 לרשותו של מפר החוק ההגנה של העדר כוונה לרמות.

7 24. בכך הוכיח המחוקק, בצורה הברורה ביותר, כוונתו להעניק לכינוי המקור
8 "JAFFA" את ההגנה המרבית האפשרית בפני כל שימוש בו העונה על תנאי ההגדרה
9 שבסעיף 2א לפקודה, עד כדי שיצר עבירה מיוחדת אשר תנאיה מחמירים עוד יותר
10 מהעבירה הפלילית הכללית שנקבע בפקודה לגבי השימוש בתיאור מסחרי כוזב אחר
11 כלשהו. בנסיבות אלו, אין מקום למכלול טענות המערער באשר להבחנות שבין תיאור
12 הסחורה במסגרת פקודת סימן סחורות לבין סימן מסחרי הנרשם במסגרת ההוראות
13 של פקודת סימני מסחר. אין למצוא כל פגם, אפוא, במסקנת הרשם כי הוראות סעיף
14 2א לפקודת סימני סחורות מחייבות כי כל סימן המוגש לרישום אשר מוגדר בהוראת
15 החוק האמורה כתיאור מסחרי כוזב, ואשר השימוש בו הינו עבירה פלילית ברמה של
16 אחריות מוחלטת, ייפסל לרישום בגין הפגיעה בתקנת הציבור הגלומה בעצם הגושפנקא
17 שהייתה ניתנת לסימן מרישומו בפנקס סימני המסחר.

18 25. על בסיס האמור בלבד, כבר מתחייבת המסקנה כי דין הערעור להידחות וכי צדק
19 הרשם במסקנתו האמורה כי אופיו הפלילי של השימוש בסימן המבוקש מחייב כי
20 בקשת הרישום תידחה.

21 26. למעלה מן הצורך, יש להעיר כי אף טענות המערער בגדרן של העילות הנוספות
22 שבבסיס החלטת הרשם, דינן להידחות. איני מקבל את טענת המערער כאילו שבתוספת
23 המילה "OLD" לכינוי "JAFFA" יש כדי לאיין את פוטנציאל ההטעיה שבשימוש בכינוי
24 האמור במוצרים אשר לפי הגדרם הינם מוצרי מזון. כאמור לעיל, טענה זו מתייחסת
25 למסקנות הרשם כי, ראשית, סימן המסחר המבוקש דומה דיו לכינוי המקור כך
26 שהדמיון עלול לגרום להטעיה (סעיף 11(9) לפקודת סימני מסחר), וכן, שנית, כי סימן
27 המסחר המבוקש מצביע בעיני הצרכן על מקור גאוגרפי מסוים, היינו העיר יפו, או
28 למזער, יפו העתיקה, כאשר מקור הטובין אינו ביפו אלא באזור אחר בארץ (סעיף



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

1 11(א6) לפקודה האמורה). לטענת המערער, עצם התוספת האמורה של המילה "OLD"
2 משנה את מהות הכינוי באופן שהצרכן הממוצע כבר לא ייצור במחשבתו כל קשר בין
3 הסימן המורכב משתי המילים לבין כינוי המקור "JAFFA" כאשר מופיע לבדו, וכן לא
4 יגרום סימן המסחר המבוקש כל הטעיה באשר למקור הגאוגרפי של המוצר, מכיוון
5 שלטענת המערער,

6 "הסימן 'OLD JAFFA' אינו סתם הוספת המילה 'OLD',
7 למילה 'JAFFA'. הכינוי 'OLD JAFFA' הוא כינוי שלם, שלא
8 הומצא על ידי המערער, אלא הוא חלק ממוציאות המעוגנת
9 בהיסטוריה ובתרבות, ומשכך... אין מקום להתייחס אליו כאל
10 חלק ממשפחת סימנים שכוללים את המילה יפו... מבחן
11 הצליל והצורה מעידים על שוני משמעותי בין הסימנים.
12 הסימן של המערער מורכב משתי מילים ואילו סימנה של
13 המשיבה מורכב ממילה אחת בלבד. בצורת הרבים שלו
14 'JAFFAS', ברור לחלוטין שאין כל דמיון בין הסימנים. אולם
15 גם בתצורת היחיד 'JAFFA', אין לקבל את טענת המשיבה,
16 לפיה המילה 'JAFFA' היא המילה המובילה בסימנו של
17 המערער. כלל הוא כי סימני מסחר יש לבחון בשלמותם וככזה
18 סימן המסחר של המערער נהגה, נקרא ונשמע ונחזה באופן
19 שונה משמעותית מכינוי המקור של המשיבה. כפי שפורט
20 לעיל, המילה 'OLD' היא מילה המוסיפה נופך של משמעות
21 שונה למילה 'JAFFA' ואינה סתם מילת ייחוס המוצמדת
22 אליה... לא למותר להדגים בהקשר זה עד כמה המושג יפו
23 העולה ברוחו של השומע את המילה 'JAFFA', שונה מהמושג
24 יפו העתיקה העולה ברוחו עת הוא שומע את המושג 'OLD
25 'JAFFA'. דוגמא כזו מצורפת לערעור זה מחיפוש שני המושגים
26 במנוע החיפוש גוגל... חיפוש המילה יפו מראה תיאור מקום
27 אחר מאשר חיפוש המילים יפו העתיקה... סממן נוסף לפיו
28 ניתן ללמוד כי התפיסה של הציבור לגבי שני המושגים...
29 הינה שונה, טמון בעצם קיומן של הגדרות שונות ל-3 מונחים
30 נפרדים אלו בויקיפדיה, הנחשבת לאנציקלופדיה שנמצאת
31 בשימוש הגבוה ביותר בעולם."

32 27. **טענות אלו נדחו כולן על ידי הרשם, ולדעתי – בצדק רב.** מצד אחד טוען המערער
33 כי הסימן המבוקש אינו יוצר בעיני רוחו של הצרכן כל אסוציאציה עם מקור גאוגרפי
34 אשר אינו מקור הטובין האמיתי, תוך שמייחס לסימן המבוקש תוכן ציורי ונוסטלגי;
35 בעוד שלצידה של טענה זו טוען כי יש להבחין בין הכינוי יפו לבין הכינוי יפו העתיקה,
36 כאשר לשם כך אף מגייס בתמיכה את תוצאות החיפוש בגוגל והמאמרים השונים



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

- 1 שבויקיפדיה המתייחסים בנפרד ליפו, מצד אחד, וליפו העתיקה, מצד שני. ברור לעין
- 2 כל כי העובדה שקיימים מאמרים שונים ליפו וליפו העתיקה מוכיחה את ההיפך הגמור
- 3 מן הנטען, כאשר מעובדה זו עולה כי ליפו העתיקה יש משמעות מיוחדת, ברם עדיין
- 4 משמעות גאוגרפית; ואין למצוא בכך כל ראיה שיפו העתיקה איננה כלולה במונח
- 5 הכולל יותר של יפו העיר. כפי שלא יטען מאן דהוא כי העיר העתיקה בירושלים איננה
- 6 חלק מהעיר ירושלים בכללותה, כך אין בראיות שמציין המערער כדי להוכיח שיפו
- 7 העתיקה איננה חלק של יפו רבתית. העובדה שיש מאמר מיוחד ליפו העתיקה בוודאי
- 8 מוכיחה שיש חשיבות מיוחדת וספציפית ליפו העתיקה, אבל עדיין כחלק מהעיר יפו על
- 9 כל גבולותיה. במסגרת טיעוניו אלה, מרחיק המערער לכת בתיאוריו של האסוציאציות
- 10 שבין הסימן המבוקש לבין ההיסטוריה הפסטוראלית של יפו העיר, היסטוריה אשר
- 11 כבר אינה משקפת את המציאות בשטח ואשר טומנת בחובה גם רמזים למחוזות
- 12 המורחבים שפעם נכללו תחת הכותרת של שם העיר האמורה, לרבות אף אזור מגוריו
- 13 הנוכחיים של המערער בבית דגן אשר בו מייצר את הטובין נשוא הסימן המבוקש.
- 14 משמעות הדבר, כי אין בטענות המערער כדי לשלול את המסקנה כי קיים חשש
- 15 של ממש להטעיית הציבור באשר למקור הגאוגרפי האמיתי של המוצרים אשר יישאו
- 16 את סימן המסחר המבוקש, ואין בטענותיו כדי לבסס כלל את ההנחה כי הצרכן הממוצע
- 17 יבין כי אין בכוונת הסימן כדי להצביע על מקור גאוגרפי כלשהו, וההיפך הוא הנכון,
- 18 כמפורט לעיל.
- 19 28. לאור האמור, אין כל צורך להיכנס לפרטי יתר הטענות של המערער נגד מסקנות
- 20 הרשם, ונחה דעתי כי אכן עלול הסימן המבוקש לגרום להטעיה בגין הדמיון שבו לעומת
- 21 כינוי המקור "JAFFA", וזאת אף לפי המבחנים של הצליל והצורה; וכן עלול הסימן
- 22 המבוקש להטעות באשר למקור הגאוגרפי האמיתי של המוצרים לגביהם מבוקש
- 23 הרישום.
- 24 29. אשר על כן, דין הערעור להידחות והוא נדחה בזה על כל מרכיביו.
- 25 30. אני מחייב בזה את המערער בהוצאות משפט ושכ"ט עו"ד בסך 20,000 ₪.

26
27



בית המשפט המחוזי בירושלים

29 דצמבר 2016

עש"א 15-02-28180 מלכי נ' המועצה לייצור צמחים ולשיווקם - ענף ההדרים

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13

ניתן היום, כ"ט כסלו תשע"ז, 29 דצמבר 2016, בהעדר הצדדים.

בן-ציון גרינברגר, שופט